



EN

1. Arm cuff
2. LCD Display
3. Air/Tube and Connector
4. Memory Key
5. ON/OFF/START Key
6. User-defined sphigmomanometer
7. Battery Cover
8. Data Link Socket
9. AC Adaptor Jack
10. Cuff Holder Design

ES

1. Brazalete
2. Pantalla LCD
3. Tubo de aire y conector
4. Botón de memoria
5. Botón de ENCENDIDO/APAGADO/INICIO
6. Cubierta de la tapa de la batería
7. Tapa de pilas
8. Jack para adaptador AC
9. Jack para conector CA
10. Diseño de soporte de brazo

DE

1. Oberarmmanschette
2. LCD-Anzeige
3. Luftschlauch und Anschlüsse
4. Speicher-Taste
5. Taste ON/OFF/DEMARRAGE
6. Batterieabdeckung
7. Batteriefach
8. Batteriefachdeckel
9. Prise pour connexion données
10. Design du support de brassard

FR

1. Brassard pour bras
2. Écran LCD
3. Tuyau d'air et connecteur
4. Touche Mémoire
5. Touche ON/OFF/DEMARRAGE
6. Touche de sélection
7. Couverture du logement des piles
8. Prise pour connexion données
9. Jack pour pack secteur CA
10. Design du support de brassard

IT

1. Indicador de fecha/hora
2. Marca de pulsaja
3. Marca de movimiento
4. Detección colocación mango
5. Indicador de riesgo de hipertensión
6. Número consecutivo de memoria

PT

1. 8.Memory Zone
2. Systolic Pressure
3. Diastolic Pressure
4. Pulse Rate
5. Irregular Heartbeat
6. Irregular Heartbeat (HRIB)
7. Pulse Mark

EN

1. Datums/Uhrzeit-Anzeige
2. Symbol für erschöpfte Batterie
3. Bewegungsmarkierung
4. Erkennung der Manschette
5. Hypertonie-Risikoanzeige
6. Sperrsequenznummer
7. Mittelwert des Speichers

FR

1. Indication de date/heure
2. Symbole "batterie à charge"
3. Mouvement du bras
4. Détection de fenoulement du brassard
5. Indicateur de risque d'hypertension
6. Mémoire par défaut

IT

1. Memoria Promedia
2. Zona de memoria cardiaca
3. Presión sistólica
4. Presión diastólica
1. Presencia del pulso
2. Presencia del pulso irregular
3. Marca del pulso

PT

1. 8.Memory Zone
2. Systolic Pressure
3. Diastolic Pressure
4. Pulse Rate
5. Irregular Heartbeat
6. Irregular Heartbeat (HRIB)
7. Pulse Mark

EN

1. 8.Memory Zone
2. Systolic Pressure
3. Diastolic Pressure
4. Pulse Rate
5. Irregular Heartbeat
6. Irregular Heartbeat (HRIB)
7. Pulse Mark

FR

1. 8.Memory Zone
2. Systolic Pressure
3. Diastolic Pressure
4. Pulse Rate
5. Irregular Heartbeat
6. Irregular Heartbeat (HRIB)
7. Pulse Mark

IT

1. 8.Memory Zone
2. Systolic Pressure
3. Diastolic Pressure
4. Pulse Rate
5. Irregular Heartbeat
6. Irregular Heartbeat (HRIB)
7. Pulse Mark

PT

1. 8.Memory Zone
2. Systolic Pressure
3. Diastolic Pressure
4. Pulse Rate
5. Irregular Heartbeat
6. Irregular Heartbeat (HRIB)
7. Pulse Mark

Française

Introduction

Les mesures de pression artérielle réalisées avec l'X3 sont équivalentes à celles obtenues par un observateur expérimenté utilisant un brassard/stéthoscope, dans les limites prescrites par la norme internationale ISO 81060-2. Le X3 est un appareil à usage domestique et non automatique. Cet instrument est réservé à un usage domestique par des adultes. Le patient est un opérateur pépère. Ne l'utilisez pas pour relever la pression artérielle des enfants ou des personnes âgées. Pour plus d'informations sur la garantie, contactez le fabricant: Rossmax International Ltd.

Consultez les documents d'accompagnement. Veuillez lire ce manuel attentivement avant l'emploi. Pour obtenir des informations supplémentaires sur la pression artérielle, contactez votre médecin. Veuillez à conserver ce manuel.

Technologie de mesure Real Fuzzy
Cet instrument utilise la méthode oscillométrique pour détecter la pression artérielle. Avant le gonflage du brassard, l'instrument établit une pression de base équivalente à la pression de la personne. Le gonflage du brassard est approprié sur la base des oscillations de pression, puis le dégonflage du brassard.

Remarque: l'inflation, l'instrument détecte l'ampitude et la pente des oscillations de pression. Le résultat est ainsi mesuré et enregistré automatiquement. Vous pouvez le modifier.

3. Continuez à presser la touche Mémoire pour visualiser la mesure précédente enregistrée. Vous pouvez modifier la mesure précédente en appuyant sur la touche Mémoire.

4. Modifiez l'année en appuyant sur la touche Mémoire, chaque pression augmentant le nombre. Appuyez sur la touche ON/OFF/START pour confirmer l'entrée et éteindre, en appuyant sur la touche ON/OFF/START pour modifier la mesure.

5. Modifiez la date, les heures et les minutes, comme décrit à l'étape 2 ci-dessus, en appuyant la touche mémoire à changer et le bouton ON/OFF/START pour confirmer les modifications.

6. Appuyez sur la touche ON/OFF/START pour confirmer la mesure.

7. "rapparaît comme le tensiomètre est prêt pour la mesure.

Transfert de données au PC
Rossmax procure un logiciel de mesure de pression artérielle, intégré et convivial, qui peut être installé et utilisé sur votre ordinateur. Vous avez la possibilité d'acheter un câble USB spécial pour raccorder le tensiomètre Rossmax au PC. Veuillez consulter le site www.rosmax.com pour le téléchargement et l'installation.

Précautions
En cas d'anomalie pendant l'utilisation, veuillez contrôler les points suivants.

| Symptôme | Points à contrôler | Correction |
|---------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|
| Pas d'affichage de la pression | Les piles sont-elles débranchées? | Remplacez-les par des piles neuves. |
| La mesure est erronée | Les poignées de pile ont-elles été nettoyées? | Renouvelez les piles correctement. |
| La mesure n'est affichée ou la valeur de pression artérielle élevée | Le brassard a-t-il été mis correctement? | Ajustez le brassard correctement. |
| La mesure n'est pas affichée (base élevée) | Le brassard a-t-il été bougé pendant la mesure? | Mesurez à nouveau. Gardez le bras stable pendant la mesure. |

Remarque: Si l'instrument ne fonctionne toujours pas, retirez-le de l'alimentation. Ne démontez et ne réparez en aucun cas vous-même l'instrument.

Précautions
L'instrument ne contient des éléments de haute précision. Évitez par conséquent des températures extrêmes, humidité et un rayonnement solaire direct. Évitez de faire tomber l'instrument ou de l'exposer à des chocs violents et à la pression de la poussière.

2. Ne laissez pas l'instrument hors de portée des enfants pour éviter des situations dangereuses.

3. Les couloirs de piles peuvent émettre de l'inflammation. Évitez les piles ayant une longue période d'utilisation de l'instrument.

4. Ne laissez pas l'instrument hors de portée des enfants pour éviter des situations dangereuses.

5. Si l'instrument est stocké dans un endroit proche de l'eau, prévoyez une mesure d'acclimatation avant d'utiliser l'instrument.

6. Cet instrument n'est pas réparable par l'utilisateur. Utilisez un instrument avec un outil et essayez pas de le réparer. Si vous rencontrez des problèmes, contactez le fabricant ou le médecin chez qui vous avez acheté cet instrument. Rossmax International Ltd.

7. Comme tous les tensiomètres utilisant la fonction de mesure oscillométrique, l'instrument est susceptible d'être affecté par les variations de la pression atmosphérique. Vous souffrez d'un arythmie cardiaque chronique (battements arythmiques ou ventriculaires prématurés ou fibrillation auriculaire), de diabète, d'une faiblesse circulation sanguine, de problèmes rénaux ayant entraîné des modifications de la pression artérielle, etc.

8. Vous pouvez arrêter la mesure à tout moment avec la touche ON/OFF/DEMARRAGE.

9. Loin du brassard sera rapidement éteint.

10. Une fois que le gonflage a atteint 300 mmHg, le brassard se dégonfle rapidement par lui-même.

11. Ne laissez pas l'instrument à la portée des enfants.

12. Ne laissez pas l'instrument à la portée des enfants.

13. Ne laissez pas l'instrument à la portée des enfants.

14. Ne laissez pas l'instrument à la portée des enfants.

15. Ne laissez pas l'instrument à la portée des enfants.

16. Ne laissez pas l'instrument à la portée des enfants.

17. Ne laissez pas l'instrument à la portée des enfants.

18. Ne laissez pas l'instrument à la portée des enfants.

19. Ne laissez pas l'instrument à la portée des enfants.

20. Ne laissez pas l'instrument à la portée des enfants.

21. Ne laissez pas l'instrument à la portée des enfants.

22. Ne laissez pas l'instrument à la portée des enfants.

23. Ne laissez pas l'instrument à la portée des enfants.

24. Ne laissez pas l'instrument à la portée des enfants.

25. Ne laissez pas l'instrument à la portée des enfants.

26. Ne laissez pas l'instrument à la portée des enfants.

27. Ne laissez pas l'instrument à la portée des enfants.

28. Ne laissez pas l'instrument à la portée des enfants.

29. Ne laissez pas l'instrument à la portée des enfants.

30. Ne laissez pas l'instrument à la portée des enfants.

31. Ne laissez pas l'instrument à la portée des enfants.

32. Ne laissez pas l'instrument à la portée des enfants.

33. Ne laissez pas l'instrument à la portée des enfants.

34. Ne laissez pas l'instrument à la portée des enfants.

35. Ne laissez pas l'instrument à la portée des enfants.

36. Ne laissez pas l'instrument à la portée des enfants.

37. Ne laissez pas l'instrument à la portée des enfants.

38. Ne laissez pas l'instrument à la portée des enfants.

39. Ne laissez pas l'instrument à la portée des enfants.

40. Ne laissez pas l'instrument à la portée des enfants.

41. Ne laissez pas l'instrument à la portée des enfants.

42. Ne laissez pas l'instrument à la portée des enfants.

43. Ne laissez pas l'instrument à la portée des enfants.

44. Ne laissez pas l'instrument à la portée des enfants.

45. Ne laissez pas l'instrument à la portée des enfants.

46. Ne laissez pas l'instrument à la portée des enfants.

47. Ne laissez pas l'instrument à la portée des enfants.

48. Ne laissez pas l'instrument à la portée des enfants.

49. Ne laissez pas l'instrument à la portée des enfants.

50. Ne laissez pas l'instrument à la portée des enfants.

51. Ne laissez pas l'instrument à la portée des enfants.

52. Ne laissez pas l'instrument à la portée des enfants.

53. Ne laissez pas l'instrument à la portée des enfants.

54. Ne laissez pas l'instrument à la portée des enfants.

55. Ne laissez pas l'instrument à la portée des enfants.

56. Ne laissez pas l'instrument à la portée des enfants.

57. Ne laissez pas l'instrument à la portée des enfants.

58. Ne laissez pas l'instrument à la portée des enfants.

59. Ne laissez pas l'instrument à la portée des enfants.

60. Ne laissez pas l'instrument à la portée des enfants.

61. Ne laissez pas l'instrument à la portée des enfants.

62. Ne laissez pas l'instrument à la portée des enfants.

63. Ne laissez pas l'instrument à la portée des enfants.

64. Ne laissez pas l'instrument à la portée des enfants.

65. Ne laissez pas l'instrument à la portée des enfants.

66. Ne laissez pas l'instrument à la portée des enfants.

67. Ne laissez pas l'instrument à la portée des enfants.

68. Ne laissez pas l'instrument à la portée des enfants.

69. Ne laissez pas l'instrument à la portée des enfants.

70. Ne laissez pas l'instrument à la portée des enfants.

71. Ne laissez pas l'instrument à la portée des enfants.

72. Ne laissez pas l'instrument à la portée des enfants.

73. Ne laissez pas l'instrument à la portée des enfants.

74. Ne laissez pas l'instrument à la portée des enfants.

75. Ne laissez pas l'instrument à la portée des enfants.

76. Ne laissez pas l'instrument à la portée des enfants.

77. Ne laissez pas l'instrument à la portée des enfants.

78. Ne laissez pas l'instrument à la portée des enfants.

79. Ne laissez pas l'instrument à la portée des enfants.

80. Ne laissez pas l'instrument à la portée des enfants.

81. Ne laissez pas l'instrument à la portée des enfants.

82. Ne laissez pas l'instrument à la portée des enfants.

83. Ne laissez pas l'instrument à la portée des enfants.

84. Ne laissez pas l'instrument à la portée des enfants.

85. Ne laissez pas l'instrument à la portée des enfants.

86. Ne laissez pas l'instrument à la portée des enfants.

87. Ne laissez pas l'instrument à la portée des enfants.

88. Ne laissez pas l'instrument à la portée des enfants.

DE Deutsch

Einführung

Das Modell X3 ermittelt Blutdruckmessungen sind mit denen vergleichbar, bei ein geschulter Beobachter mit der auskultatorischen Blutdruckmessmethode mit Manschette und Stethoskop ermittelt. Dabei gelten die Grenzwerte des amerikanischen nationalen Standardisierungsinstitutes für elektronische bzw. automatische Blutdruckmessung mit der Taste ON/OFF/START, das das Messgerät zurückzusetzen, so dass die Messung in dem gewählten Speicherbereich beginnen kann.

2. Drücken Sie die Taste ON/OFF/START zur Überprüfung der Anzeigefunktionen leuchten alle Ziffern auf. Das Messgerät wird innerhalb von 2 Sekunden überprüft.

3. Nachdem sich Symbole angezeigt wurden, blinkt auf dem Display eine "7". Das Blutdruck-Messgerät ist eingeschaltet und startet automatisch. Legen Sie die Manschette auf, um die Messung zu beginnen.

4. Wenn Messung abgeschlossen ist, wird der Druck in der Manschette abgebaut. Der systolische Druck, der diastolische Druck und der Puls werden gleichzeitig auf dem LCD-Display angezeigt. Die Messung wird dann automatisch in dem ausgewählten Speicherbereich gespeichert.

Dieses Blutdruckmessgerät wird automatisch auf einen höheren Druck aufgepumpt, wenn das System feststellt, dass für eine Blutdruckmessung mehr Druck erforderlich ist.

Hinweis: Die Messzeit schaltet eine Minute nach dem letzten Tastendruck automatisch ab.

Vorläufige Anmerkungen
Dieses Blutdruckmessgerät erfüllt die europäischen Vorschriften und trägt das CE-Kennzeichen CE 1639. Die Qualität des Überwachungs- und der digitalen Blutdruckmesssystems.

EN 1060-4: 2004 Nichtinvasive Blutdruckmessgeräte - Teil 4: Testprozeduren zur Bestimmung der Genauigkeit nichtinvasiver automatischer, nichtinvasiver Blutdruckmessgeräte

EN 1060-3: 1997/2: 2009 Erfordernisse an nichtinvasive - Parte 3 - Requisites, allgemeine Bestimmungen, Anforderungen an die Messung der Blutdruckmessgeräte

EN 1060-2: 1997/2: 2009 Erfordernisse an nichtinvasive - Parte 2: Untersuchung klinische übertragene Genauigkeit des Systems

EN 1060-1: 1997/2: 2009 Nichtinvasive Blutdruckmessgeräte - Teil 1 - Allgemeine Anforderungen

EN 1060-1: 1997/2: 2009 Nichtinvasive Blutdruckmessgeräte - Teil 1 - Zusätzliche Anforderungen

EN 1060-1: 1997/2: 2009 Nichtinvasive Blutdruckmessgeräte - Teil 1 - Zusätzliche Anforderungen

EN 1060-1: 1997/2: 2009 Nichtinvasive Blutdruckmessgeräte - Teil 1 - Zusätzliche Anforderungen

EN 1060-1: 1997/2: 2009 Nichtinvasive Blutdruckmessgeräte - Teil 1 - Zusätzliche Anforderungen

EN 1060-1: 1997/2: 2009 Nichtinvasive Blutdruckmessgeräte - Teil 1 - Zusätzliche Anforderungen

EN 1060-1: 1997/2: 2009 Nichtinvasive Blutdruckmessgeräte - Teil 1 - Zusätzliche Anforderungen

EN 1060-1: 1997/2: 2009 Nichtinvasive Blutdruckmessgeräte - Teil 1 - Zusätzliche Anforderungen

EN 1060-1: 1997/2: 2009 Nichtinvasive Blutdruckmessgeräte - Teil 1 - Zusätzliche Anforderungen

EN 1060-1: 1997/2: 2009 Nichtinvasive Blutdruckmessgeräte - Teil 1 - Zusätzliche Anforderungen

EN 1060-1: 1997/2: 2009 Nichtinvasive Blutdruckmessgeräte - Teil 1 - Zusätzliche Anforderungen

EN 1060-1: 1997/2: 2009 Nichtinvasive Blutdruckmessgeräte - Teil 1 - Zusätzliche Anforderungen

EN 1060-1: 1997/2: 2009 Nichtinvasive Blutdruckmessgeräte - Teil 1 - Zusätzliche Anforderungen

EN 1060-1: 1997/2: 2009 Nichtinvasive Blutdruckmessgeräte - Teil 1 - Zusätzliche Anforderungen

EN 1060-1: 1997/2: 2009 Nichtinvasive Blutdruckmessgeräte - Teil 1 - Zusätzliche Anforderungen

EN 1060-1: 1997/2: 2009 Nichtinvasive Blutdruckmessgeräte - Teil 1 - Zusätzliche Anforderungen

EN 1060-1: 1997/2: 2009 Nichtinvasive Blutdruckmessgeräte - Teil 1 - Zusätzliche Anforderungen

EN 1060-1: 1997/2: 2009 Nichtinvasive Blutdruckmessgeräte - Teil 1 - Zusätzliche Anforderungen

EN 1060-1: 1997/2: 2009 Nichtinvasive Blutdruckmessgeräte - Teil 1 - Zusätzliche Anforderungen

EN 1060-1: 1997/2: 2009 Nichtinvasive Blutdruckmessgeräte - Teil 1 - Zusätzliche Anforderungen

EN 1060-1: 1997/2: 2009 Nichtinvasive Blutdruckmessgeräte - Teil 1 - Zusätzliche Anforderungen

EN 1060-1: 1997/2: 2009 Nichtinvasive Blutdruckmessgeräte - Teil 1 - Zusätzliche Anforderungen

EN 1060-1: 1997/2: 2009 Nichtinvasive Blutdruckmessgeräte - Teil 1 - Zusätzliche Anforderungen

EN 1060-1: 1997/2: 2009 Nichtinvasive Blutdruckmessgeräte - Teil 1 - Zusätzliche Anforderungen

EN 1060-1: 1997/2: 2009 Nichtinvasive Blutdruckmessgeräte - Teil 1 - Zusätzliche Anforderungen

EN 1060-1: 1997/2: 2009 Nichtinvasive Blutdruckmessgeräte - Teil 1 - Zusätzliche Anforderungen

EN 1060-1: 1997/2: 2009 Nichtinvasive Blutdruckmessgeräte - Teil 1 - Zusätzliche Anforderungen

EN 1060-1: 1997/2: 2009 Nichtinvasive Blutdruckmessgeräte - Teil 1 - Zusätzliche Anforderungen

EN 1060-1: 1997/2: 2009 Nichtinvasive Blutdruckmessgeräte - Teil 1 - Zusätzliche Anforderungen

EN 1060-1: 1997/2: 2009 Nichtinvasive Blutdruckmessgeräte - Teil 1 - Zusätzliche Anforderungen

EN 1060-1: 1997/2: 2009 Nichtinvasive Blutdruckmessgeräte - Teil 1 - Zusätzliche Anforderungen

EN 1060-1: 1997/2: 2009 Nichtinvasive Blutdruckmessgeräte - Teil 1 - Zusätzliche Anforderungen

EN 1060-1: 1997/2: 2009 Nichtinvasive Blutdruckmessgeräte - Teil 1 - Zusätzliche Anforderungen

EN 1060-1: 1997/2: 2009 Nichtinvasive Blutdruckmessgeräte - Teil 1 - Zusätzliche Anforderungen

EN 1060-1: 1997/2: 2009 Nichtinvasive Blutdruckmessgeräte - Teil 1 - Zusätzliche Anforderungen

EN 1060-1: 1997/2: 2009 Nichtinvasive Blutdruckmessgeräte - Teil 1 - Zusätzliche Anforderungen

EN 1060-1: 1997/2: 2009 Nichtinvasive Blutdruckmessgeräte - Teil 1 -